

Notice d'utilisation

Thermo Top Evo HD / RV

Appareil de chauffage à eau



Français

Le présent document est valable pour :

Thermo Top Evo - B/D

Thermo Top Evo HD / RV - D

Thermo Top Evo Smart - B/D

Thermo Top Evo Smart HD / RV - B/D

Sommaire

1 Généralités	3
1.1 But visé par ce document.....	3
1.2 Utilisation de ce document	3
1.3 Garantie et responsabilité	3
1.4 Utilisation de symboles et de mises en évidence.....	3
2 Sécurité	3
2.1 Utilisation conformément aux dispositions	3
2.2 Consignes de sécurité générales	3
2.3 Prescriptions et dispositions légales.....	4
3 Consignes d'entretien et de sécurité	4
4 Utilisation	4
4.1 Fonctionnement de l'appareil de chauffage	4
4.2 Redémarrage de l'appareil de chauffage après un arrêt automatique.....	4
5 Carburant	4
6 Liquide de refroidissement	5
7 Air de combustion	5
8 Gaz d'échappement.....	5
9 Entretien.....	5
10 Pannes	5
11 Signal de service.....	5
12 Élimination	6
13 Service de maintenance et service après-vente.....	6

1 Généralités

1.1 But visé par ce document

Cette notice d'utilisation contient des informations permettant une utilisation sûre du Thermo Top Evo Smart et du Thermo Top Evo.



REMARQUE

La disponibilité effective des fonctions dépend du type d'appareil de chauffage installé.



REMARQUE

Lire attentivement et respecter la notice d'utilisation de l'appareil de chauffage ainsi que les consignes de sécurité qu'elle contient.

1.2 Utilisation de ce document

- ✓ Avant toute utilisation du Thermo Top Evo et de l'Thermo Top Evo Smart, lire et respecter la présente notice d'utilisation ainsi que la notice d'utilisation de l'élément de commande.
- ✓ Remettre cette notice d'utilisation aux propriétaires ou utilisateurs ultérieurs du Thermo Top Evo et de l'Thermo Top Evo Smart.

Pour accéder à d'autres documents, utilisez l'une des options suivantes :

Webasto Dealer Portal

(<https://dealers.webasto.com>)

Les instructions d'utilisation sont également disponibles en plusieurs langues à l'adresse : <https://www.webasto-comfort.com/de-de/produktuebersicht/#!>*

1.3 Garantie et responsabilité

Webasto décline toute responsabilité quant aux défauts ou dommages résultant du non-respect des instructions d'installation et d'utilisation. Cette exclusion de responsabilité s'applique particulièrement à :

- Montage ou entretien effectué par un personnel non qualifié.
- Utilisation inappropriée.
- Réparations n'ayant pas été effectuées dans un atelier d'entretien et de maintenance Webasto.
- Utilisation de pièces de rechange qui ne seraient pas d'origine.
- Toute modification de l'unité sans accord préalable de Webasto.
- Endommagements de l'appareil dus à des influences mécaniques.
- En cas de non-respect des instructions d'entretien.



DANGER

Avant de faire le plein de carburant, arrêtez toujours l'appareil de chauffage.

1.4 Utilisation de symboles et de mises en évidence



DANGER

Ce mot signalétique désigne un risque à degré élevé qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



AVERTISSEMENT

Ce mot signalétique désigne un risque à degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou modérée.



PRUDENCE

Ce mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou modérée.



REMARQUE

Ce mot signalétique indique une Particularité Technique ou (en cas de non-respect) un éventuel endommagement du produit.



Fait référence à des documents distincts qui sont joints ou pouvant être demandés auprès de Webasto.



Condition préalable pour les instructions opératoires suivantes.

2 Sécurité

2.1 Utilisation conformément aux dispositions



REMARQUE

L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé comme composant de sécurité. Il est destiné uniquement à procurer du confort.

L'appareil de chauffage fonctionne indépendamment du moteur du véhicule et est intégré dans le système de refroidissement ainsi que dans l'équipement électrique du véhicule.

L'utilisation de l'appareil de chauffage est autorisée pour :

- les véhicules poids lourds, autocars des classes européennes **M, N et O**
- les machines agricoles et sylvicoles
- Véhicules de chantier
- Engins de terrassement
- les caravanes, les camping-cars, les bateaux, les hors-bord
- Véhicules circulant uniquement à l'intérieur d'un périmètre délimité (p. ex. aéroports)

2.2 Consignes de sécurité générales

2.2.1 Consignes de sécurité concernant le fonctionnement de l'appareil



DANGER

Risque de blessure dû à un appareil défectueux

Ne pas utiliser un Thermo Top Evo ou Thermo Top Evo Smart défectueux et le mettre hors service en retirant le fusible en cas :

- de dégagements de fumée importants et durables.
- de bruits de combustion inhabituels.
- d'odeur de carburant.
- d'arrêt permanent sur défaut avec messages d'erreur (code clignotant).
- d'appareil de chauffage endommagé.
- ▶ Contacter l'atelier d'entretien et de maintenance agréé Webasto.

**AVERTISSEMENT****Risque d'explosion et d'asphyxie**

Ne pas utiliser l'appareil de chauffage :

- ▶ dans les stations-service et près de réservoirs de stockage de carburant.
- ▶ dans des endroits où peuvent se former des gaz ou des poussières facilement inflammables ainsi que dans des endroits où sont entreposés des liquides ou des matières solides facilement inflammables (p. ex. à proximité des lieux de stockage de carburant, de charbon, de poussières de bois, de silos à céréales, d'herbes et de feuilles sèches, de cartonnages, de papier etc.).
- ▶ en particulier en mode de démarrage de chauffage programmé (présélection de l'heure ou Telearstart), dans des locaux fermés (p. ex. garages) sans dispositifs d'aspiration des gaz d'échappement.

**REMARQUE****Maniement non conforme**

- ▶ Protéger l'appareil de chauffage contre les sollicitations mécaniques (p. ex. chutes, chocs ou coups).
- ▶ Ne pas marcher sur l'appareil de chauffage.
- ▶ Ne pas placer d'objets sur l'appareil de chauffage.
- ▶ Éviter un arrêt non conforme de l'appareil de chauffage pendant le fonctionnement par inertie. Après arrêt via l'élément de commande, le ventilateur de l'appareil de chauffage continue de fonctionner par inertie.
- ▶ Toujours arrêter l'appareil de chauffage via l'élément de commande.
- ▶ Couper l'alimentation en tension une fois seulement que le fonctionnement par inertie est achevé.

2.2.2 Prévention de dommages matériels**REMARQUE**

Utiliser des éléments de commande appropriés et validés par Webasto pour l'utilisation avec l'appareil de chauffage.

2.3 Prescriptions et dispositions légales

L'appareil de chauffage Thermo Top Evo et Thermo Top Evo Smart a fait l'objet d'une homologation officielle pour les catégories de véhicules **M**, **N** et **O** conformément aux réglementations UN ECE suivantes.

ECE R10 Révision 06**ECE R122 Révision 17**

(Mise à jour 08/2024)

Cette homologation est reconnue par les pays mentionnés dans la liste récapitulative et indiqués comme tels. Les certificats valables et l'aperçu actuel des pays sont disponibles sur le portail des revendeurs Webasto à l'adresse : <https://dealers.webasto.com>.

3 Consignes d'entretien et de sécurité

L'appareil de chauffage ne doit pas :

- être exposé à des températures supérieures à 120 °C (température de stockage). Un dépassement de cette limite risque de provoquer une panne irréversible de l'électronique.

- être utilisé sans une proportion minimale de 33% d'un anti-gel de marque dans l'eau du circuit de chauffage.

L'appareil de chauffage :

- doit être utilisé uniquement avec le combustible indiqué sur la plaque signalétique.
- L'appareil de chauffage a été réglé en usine à une valeur de CO₂ lui permettant de fonctionner à des altitudes comprises entre 0 et 1500 m au-dessus du niveau de la mer. Un fonctionnement continu à plus de 1500 m au-dessus du niveau de la mer peut entraîner une forte formation de fumée et de suie. Pour éviter toute défaillance de l'appareil et tout danger, un ajustement de la valeur de CO₂ devra être effectué par un monteur agréé Webasto.

4 Utilisation

Tenir compte des exigences supplémentaires figurant dans la notice d'utilisation et de montage de l'Thermo Top Evo Smart et de l'élément de commande.

4.1 Fonctionnement de l'appareil de chauffage**REMARQUE**

Afin d'assurer la recharge des batteries lorsque le véhicule se déplace, il faut appliquer la règle générale suivante : la durée de trajet doit être supérieure ou égale au temps de préchauffage. Afin de préserver les batteries, l'appareil de chauffage est équipé d'un dispositif de coupure de circuit en cas de sous-tension.

4.2 Redémarrage de l'appareil de chauffage après un arrêt automatique**REMARQUE****Perte de la fonction de chauffage possible**

Après un arrêt automatique, il faut alors redémarrer manuellement l'appareil de chauffage.

Il est possible de remettre en service l'appareil de chauffage en le désenclenchant puis en le réenclenchant via l'élément de commande.

5 Carburant

Carburants appropriés :

- Thermo Top Evo, Thermo Top Evo Smart – D : diesel: B7 conf. à EN 590 ; HVO (huile végétale hydrogénée) conf. à DIN EN 15940
- Thermo Top Evo, Thermo Top Evo Smart - B: essence : E0-E10 conf. à EN 228 ; E85 conf. à DIN 51625

En cas de changement en faveur de carburants résistant au froid, il faut faire fonctionner le chauffage pendant env. 15 minutes pour que la conduite de carburant et la pompe à carburant soient remplies avec le nouveau carburant.

**DANGER**

Risque de fuite de carburant en cas de conduite de carburant détériorée ou de composants défectueux.

Conséquence : risque d'incendie.

- ▶ En cas de sectionnement ou de montage défectueux de la conduite de carburant ou de défaillance des composants, risque de fuite de carburant.

6 Liquide de refroidissement



Risque de surchauffe dû à une trop faible quantité ou à un flux insuffisant de liquide de refroidissement

- ▶ Contrôler le système de liquide de refroidissement (appareil de chauffage et véhicule).
- ▶ Contacter l'atelier d'entretien et de maintenance agréé Webasto.

7 Air de combustion



DANGER

Risque d'incendie

Matériaux ou liquides inflammables contenus dans le flux d'air de combustion.

- ▶ Ne pas obstruer le flux d'air de combustion

8 Gaz d'échappement



AVERTISSEMENT

Obstructions

Vérifiez que le système d'air de combustion et le système d'échappement ne sont pas obstrués.

En cas de système d'échappement ou de système d'air de combustion obstrué, l'utilisation en toute sécurité de l'appareil n'est plus garantie.

9 Entretien

Webasto conseille de faire appel à un atelier d'entretien et de maintenance agréé Webasto pour assurer, à intervalles réguliers, au moins tous les 2 ans, l'entretien et le contrôle du système de chauffage.

- ▶ Pour s'assurer que le chauffage est toujours prêt à fonctionner, il est recommandé, même dans des périodes d'utilisation peu fréquente (été), d'allumer une fois par mois l'appareil de chauffage et de le laisser en marche pendant au moins 20 minutes.
- ▶ Avant de procéder au nettoyage de l'appareil de chauffage, arrêtez d'abord celui-ci.
- ▶ Nettoyer avec précaution l'appareil de chauffage avec de l'eau et avec un nettoyeur approprié au nettoyage des véhicules.



REMARQUE

Ne nettoyez **PAS** le Thermo Top Evo Smart ou le Thermo Top Evo avec un nettoyeur à haute pression ou à l'air comprimé.

10 Pannes

Une panne est signalée par un code clignotant ou sur l'écran de l'élément de commande:

- En cas d'éléments de commande avec écran, les codes de défaut F01 à F15 sont sortis sur cet écran. Les codes de défaut F16 à F19 sont affichés avec „-“.
- Le code de défaut est signalé sous forme d'une impulsion clignotante sur les tableaux de commande sans écran (analogique). Les impulsions sont courtes ou longues. Le nombre d'impulsions clignotantes longues correspond au numéro du code de défaut. F00 n'est qu'un clignotement rapide.
- Si un dysfonctionnement apparaît, contrôler les fusibles et les connecteurs.

- S'il n'est pas possible d'éliminer le défaut à l'aide des mesures décrites, contactez alors l'atelier d'entretien et de maintenance agréé Webasto.



REMARQUE

Des travaux de maintenance autonomes, notamment à l'aide de gaz ou de liquides inflammables, tels que des accélérateurs de démarrage, sont interdits.

Codes	Code Hex	Causes possibles	Mesures à prendre
F01	H02 / H4E / H39 / H82	Pas de démarrage	Arrêt et démarrage l'appareil de chauffage
F02	H2F / H83	La flamme s'éteint pendant le fonctionnement	
F03	H04 / H4C / H84	Tension réseau de bord trop faible/ sous-tension ou surtension	<ul style="list-style-type: none"> ● Recharger la batterie. ● Arrêter et démarrer l'appareil de chauffage.
F10	H37 / H86 / H06 / H58	Surchauffe de l'appareil de chauffage	<ul style="list-style-type: none"> ● Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. ● Arrêter l'appareil de chauffage. ● Laisser refroidir l'appareil de chauffage. ● Démarrer l'appareil de chauffage.
-	-	Pour les véhicules de transport de marchandises dangereuses : moteur du véhicule coupé/ unité de transfert du chargement en marche	<ul style="list-style-type: none"> ● S'assurer que l'unité de transfert du chargement n'est pas en marche. ● Attendre que l'appareil de chauffage passe en mode de blocage sur défaut. ● Arrêter et démarrer l'appareil de chauffage au moyen de l'élément de commande.
-	-	De la fumée noire se dégage de l'appareil de chauffage	
-	-	Évacuation de l'air de combustion ou des gaz d'échappement bouchée	Vérifier que l'évacuation de l'air de combustion et des gaz d'échappement n'est pas bouchée.

Pour tous les autres messages d'erreur qui ne sont pas mentionnés, veuillez contacter l'atelier d'entretien et de maintenance agréé Webasto.

11 Signal de service

En cas d'une information de service, le signal de service est alors indiqué via l'élément de commande une fois que l'appareil de chauffage a été démarré.

- Un symbole de service est affiché sur l'élément de commande MultiControl/SmartControl.
- En cas d'éléments de commande sans écran : le témoin de fonctionnement clignote pendant 60 s : 1 s marche, 1 s arrêt.
- ▶ Faire contrôler l'appareil de chauffage par un personnel spécialisé.

Il est possible de continuer à utiliser l'appareil de chauffage en mode de fonctionnement restreint.

12 Élimination

Ne pas éliminer le Thermo Top Evo ou le Thermo Top Evo Smart avec les ordures ménagères.

- Respecter les réglementations régionales relatives à l'élimination des produits électroniques.

13 Service de maintenance et service après-vente

Lors de l'installation par l'atelier d'entretien et de maintenance agréé Webasto, l'appareil sera enregistré. Vous recevrez ensuite le document d'enregistrement.

Remettez ce document d'enregistrement aux propriétaires ou utilisateurs ultérieurs de l'appareil.

Avez-vous des questions techniques ou un problème avec votre appareil ?

Pour les numéros de téléphone nationaux de nos agences, veuillez consulter :

<https://www.webasto-group.com/en/the-company/locations-worldwide/>

Europe, Asia Pacific:

Webasto
Kraillinger Str. 5
82131 Stockdorf
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



9045873A

www.webasto.com